

## HSBC THÔNG BÁO LỊCH BẢO TRÌ HỆ THỐNG

Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) (“**Ngân Hàng**”) xin thông báo:

Thời gian sắp tới, chúng tôi có kế hoạch tiến hành bảo trì hệ thống của Ngân Hàng và theo đó, một số dịch vụ sẽ tạm thời bị gián đoạn, cụ thể kế hoạch bảo trì như sau:

<b>Thời gian bị ảnh hưởng tối đa (Giờ Việt Nam)</b>	<b>Dịch vụ tạm thời gián đoạn</b>
Thứ 7 ngày 02/12/2023 00 giờ 30 – 02 giờ 00 sáng ( <i>Tối đa 1,5 giờ</i> )	Giao dịch thương mại điện tử (mua hàng trực tuyến) trên các dòng Thẻ thanh toán quốc tế HSBC (Thẻ ghi nợ HSBC)
Chủ nhật ngày 03/12/2023 01 giờ 30 – 05 giờ 30 sáng ( <i>Tối đa 30 phút trong khoảng thời gian này</i> )	Giao dịch và dịch vụ Thẻ tín dụng và Thẻ thanh toán quốc tế trên máy ATM HSBC (trong và ngoài nước)

Chúng tôi chân thành xin lỗi và rất mong Quý khách thông cảm cho sự bất tiện bởi hoạt động bảo trì này.

## HSBC SERVICE MAINTENANCE NOTICE

HSBC Bank (Vietnam) Ltd. (the “**Bank**”) would like to inform that:

We will conduct system maintenance for Bank’s system and there are some services will temporary be unavailable, details as below:

<b>Maximum impacted time (Vietnam time)</b>	<b>Impacted services</b>
Saturday 02 <sup>nd</sup> Dec 2023 00:30 AM – 02:00 AM ( <i>Maximum 1.5 hrs</i> )	eCommerce transactions (online transactions) with HSBC Debit Card.
Sunday 03 <sup>rd</sup> Dec 2023 01:30 AM – 05:30 AM ( <i>Maximum 30 mins within this period</i> )	Services and transactions for both credit card and debit card at HSBC ATMs (globally).

We sincerely apologize for any inconvenience this maintenance activity may cause.